

MAVILÁG

POLITIKAI NAPILAP
Szerkesztőség és Kiadóhivatal:
Str. Regina Maria (v. Deak Ferenc-utca 11.) Telefon szám: 8-32.
Előfizetési ár: Egész évre 600 lej, fél évre 300 lej, negyed évre 150 lej, egy hónapra 50 lej. Külföldi elcsúszások az áraknak kétszerese.
Hirdetési költségei: Helyi hirdetések: egy sor 2 lej, országos hirdetések: egy sor 4 lej, vastagabb betűvel 4 lej.
Kéziratokat nem adunk vissza.

A kormány garanciatája

mindenkinek élet- és vagyonbiztonságát, jelentette ki Kolozsváron Magyar miniszterelnök a kormány helyi hivatalosának, amely ökönyi betűkkel kürtölte szét megnyugtatóként ezt a szenzációnak vélt nyilatkozatot.

A miniszterelnök kijelentése minden megnyugtató jellege ellenére is a legkevésbé sem megnyugtató. Hiszen polgári államban teljesen természetes valami az, hogy a kormány mindenkinek garanciatát és ha pedig a miniszterelnöknek külön nyilatkozatban kell felhívni erre a tényre a közvélemény figyelmét, az olyan jel, ami azt mutatja, hogy a polgároknak van mitől féltetni testi és vagyonbiztonságukat. A miniszterelnök nyilatkozata pontosan az ellenkező hatását érte el annak, amire szánták és szerintünk az országban csak akkor lesz biztosítva a polgárok élete és vagyonbiztonsága, ha ezt mindenki természetes dolognak veszi és a kormány maga számára nem vindikál külön érdemeket ezért.

Emelik a tisztek fizetését.

adta hírül egy másik távirat és a tiszti fizetésemelésekről szóló törvénytervezet szerint havi négy ötezer lejt tenne ki az az összeg, mellyel a katonatisztek havi fizetését javítanák. Ezenkívül évi tizenkétezer lejt szántak ruhaáttalányra és lakbér-illetményükre is emelnék.

Csak örömmel tölthet el mindenkit, hogy a kormány végre gondoskodik az állami alkalmazottak egy kategóriájáról és módot ad nekik, hogy emberi életet élhessenek.

Ugyanakkor azonban csodálattal kérde minden más állami alkalmazott kategória, hogy miért pont a tisztek fizetését emeli a kormány, akik ugyanis jobban voltak fizetve, mint az állami alkalmazottaknak többi kategóriái. Joggal feltehetik a kérdést a néptanítók is, — akinek a szerepe az állam életében van olyan fontos, mint a katonatiszteké — hogy miért pont a katonatisztekét favorizálja az állam, amikor a néptanítók éhbér mellett végzik kötelességüket. Avagy mit szóljanak a hadirokkantak, a kéz és láb nélküli és megvakult hősök, akik havi nyolcvan, száz, százhuszlejes nyugdíjakat kapnak az államtól.

Egyetlen pillanatig sem vonjuk kétségbe, hogy a katonatisztek tényleg fontos missziót töltenek be az állam életében és elismerjük azt is, hogy nem voltak kellőképpen fizetve. A kormánynak azonban — mikor a tiszteknek lehetővé teszi az emberhez méltó életet —, ugyanakkor nem szabad megfélekeznie az állami alkalmazottak többi kategóriáiról sem, akik valóban éhbérek mellett dolgoznak és kiknek munkájuk szintén van olyan fontossága, mint a katonatisztek munkája. Ha a katonatiszteknek emelik a fizetését és emberi megélhetést készít elő számukra a kormány, úgy tegye lehetővé, hogy az állam többi alkalmazottai is emberi módon élhes-

senek, mert az egyik kategória favorizálása a másik rovására csak rossz vért és gyűlölködést szülhet. Szó eshetnék arról is, hogy a kormánynak törődnie kellene egy-

szer az adóalanyok megélhetésével is, azonban ezt nem érdemes fel- említeni. Az adóalany megélhetésével ugyanis csak akkor fognak törődni, ha már az erdei vadak és ragado-

zók megélhetéséről is intézményesen gondoskodtak. Addig... igazán kár lenne a mindenkori kormányokat az adóalanyok sorsára figyelmeztetni.

A kolozsvári öngyilkossági járvány szedi áldozatait

Két fiatalasszony ölte meg magát az éjjel Kolozsvárt

Cseke Ferenc cukrász felesége Gépész-utca 41. sz. alatti lakásán revolverrel agyonlőtte magát — Barabás Mihályné Pillangó-telepi lakásán dobta el magától az életet

(Kolozsvár.) Az öngyilkossági járvány ismét terjed Kolozsváron és az éjjel két fiatal asszony dobta el magától az életet. A megdöbbentő családi tragédiákról szóló jelentésünk a következő:

Vasárnap késő éjjel a mentőket a Pillangó telepre hívták ki. Barabás Mihályné férje lakásán éjjel 2 órakor revolverrel főbelőtte magát. A golyó

azonban nem ölte meg rögtön az öngyilkos asszonyt és így hozzátartozói a mentőket hívták, akik első segélyben részesítették Barabás Mihálynét, majd a sebészeti klinikára szállították, ahol a hajnali órákban meghalt. A rendőrség bevezette a vizsgálatot az öngyilkosság okának megállapítására, valamint annak kiderítésére, hogy az

életunt nő honnan szerzett fegyvert. Az éjjel még egy öngyilkosság történt, amelynek szintén egy fiatalasszony az áldozata. Cseke Ferenc cukrász 23 éves felesége az éjjel, férjének Gépész utca 41. szám alatti lakásán revolverrel főbelőtte magát és rögtön meghalt. A rendőrség bevezette a nyomozást az öngyilkosság okának kiderítésére.

Százezer textilmunkás lépett ma sztrájkba Franciaországban

(Páris.) Lilleben, Tourcoingben és Roubaixben a textilgyárak munkásai elhatározták az általános sztrájkot. Ma újabb százezer ember marad távol munkahelyétől.

ták az általános sztrájkot. Ma újabb százezer ember marad távol munkahelyétől.

Mussolini és a szovjet megbízottja hosszas tárgyalást folytattak

(Róma.) Az olasz—orosz kereskedelmi és gazdasági egyezmény megkötése után Mussolini hosszabb kihallgatáson fogadta Ljubimow

helyettes kereskedelmi népbiztost, a szovjet kereskedelmi képviselőt és vele a végrehajtás részletkérdéseiről tárgyalt.

Gyermekkoponyát találtak a Nagy Gábor-tanyán

(Kolozsvár.) A Honvéd utca végén fekvő Nagy Gábor tanyán tegnap egy gyermekkoponyát találtak. A leletéről értesítették a rendőrséget, amely a koponyát a törvényszéki

bonctani intézetbe szállította be. A rendőrség bevezette a nyomozást annak megállapítására, hogy miképpen került a koponya a Nagy Gábor-tanyára.

Tizezrek vettek részt a Szent Ferenc-rend békási templomának felszentelésén

(Kolozsvár.) A Békásban a kolozsvári Ferencesek felépítették a rend üdülő-otthonát és új templomukat, amelynek vasárnap volt a felszentelése. A templomszentelési ünnepségen Kolozsvár lakossága nagy tömegben vett részt. Tizezrek mentek ki a Békásba a barátok gyönyörű új templomát megnézni és vasárnap hajnaltól a késő esti

órákig ömlött a néparadat, hogy lássa, mit tudott a kopár hegyoldal teremtenei a kolozsvári ferencrendiek rendfőnökének, Trefan Leonardnak agilitása.

A békási új templomot Balázs Ferenc kanonok, P. Imets Károly és P. Trefan Leonard, az Alverna tervezője és felépítője adták át rendeltetésének.

A szovjetellenes árubojkott megbukott Amerikában

(London.) Moszkvából jelentik, hogy az orosz lapok a washingtoni pénzügyi államtitkár azon rendelkezését, amelyel az orosz áruk importtilalmát feloldotta, odamagyarázzák, hogy az orosz áru bojkottja Amerikában most már teljesen megbukottnak tekinthető. A vecsernaja „Moskwa” és az „Izvesztija” azt hangoztatja, hogy az amerikai orosz kereskedelmi misszióknak sikerült bizonyítani, hogy az orosz termékek nem fegyencmunka révén készülnek. Moszkvában az amerikai kikötőkből horgonyzó kereskedelmi hajóktól érkezett jelentések szerint eddig 79 hajórakomány papirgyártáshoz szükséges nyersanyagot hajóztak ki az orosz hajókból.

Pusztító felhőszakadás volt Francia- és Németországban

(Páris.) Lyontól délre Ardeche, Haut, Loire, Dauphiné és Drome departementekben orkán és felhőszakadás pusztított. Több vasútvonalon távirópóznákat döntöttek a pályákra a szélrohamok. A felhőszakadás a töltéseket alámosta, úgyhogy a közlekedést helyenként csak átszállással lehet lebonyolítani. Nyonsban a villámcsapások a község három különböző pontján házakat gyújtottak fel. Két ház teljesen leégett, a harmadik tüzet a villámokat nyomon követő felhőszakadás oltotta el.

(Berlin.) Badenben a Rajna mentén és Freiburgi B.-tól északra és délre nagy zivatarok voltak, amelyek nagy pusztításokat végeztek. A felhőszakadás többhelyen elmosta a vasúti töltéseket.

Szerelem — tiz lejért

A „Hermes” kiadó cég legújabb könyvszenzációja:
RÖPIRAT A SZERELEMRŐL...

A férjhezmenő lányok tizparancsolata és egyéb jótanácsok egy madridi öreg kokott életéből

Hát megjelent. Végre megjelent, olyan hosszú várakozás után végre olvashatjuk a röpiratot a szerelemről. Így, így: a címe az újságformájú, nagy nyolcoldalas füzetnek — Röpirat a szerelemtől. A fedél-lap homlokán két oldalon feltűnően: ára tiz lej... Nem a szerelemnek, hanem a röpiratnak tudniillik. Az „ára tiz lej” alatt az egész oldalt betölti a Tartalom. Hát ez aztán igen, ez tartalom. Aki ezt elolvassa, annak aztán menthetetlenül kinyílik a zsebében a — bugyelláris. És kiveszi belőle a két rézötletet. És odaadja annak a fogatlan vénasszonynak, aki a hóna alatt rejtegeti a nagy titkokat:

Mi a szerelem?

Hol kezdődik és hol végződik?

A fiatal feleség szisztemája.

A fiatal férj szisztemája.

Meg asszonya, hogy:

A kötelesség ismertető jelei.

És aztán mindezen bő tartalom-jegyzékből kiragyogó nagy betűkkel: Minden leány akkor megy férjhez, amikor akar!

Az újságárus néni ke majd ki fogja lesni, mikor mennek sétálni a felsőbb leányok intézetei és vigyorogva ajánlani fogja a tanulságos füzetet. Jó lesz rendkívüli tantárgynak algebra órák alatt — titokban...

Hogy mi a szerelem? Ennek csak-nem egy kolumnát szentel a füzet. Szeretnénk ennek az oldalnyi szövegnek a kivonatát adni, de nem lehet, mert félünk...

A füzet kiadója azonban nem fél senkitől: „a gróf gyönyörű fehér festem csókoltá, a térdemtől a csipőmíg s fatális érzései kissé merész helyekre vezették a kezét.” Ez például szolid mondat...

Ideiktatom azt a tizparancsolatot, amelyet a „röpirat” a férjhezmenő akaró leányok számára ír elő:

1. Határozza el magát a leány, hogy férjhez akar menni. (Nos, hát igen, ha mindenáron férjhez akar menni, mindenképp határozza el magát. Anélkül nem megy a dolog.)

2. Ismerje meg magát. (Esetleg mutakozzék be magának. De nem utcán, mert az nem illik...)

3. Keresse ki a férfit, akinek a neje szeretne lenni. (Esetleg köröztessze a rendőrséggel, ha másképpen nem megy.)

4. Keresse vele a négy szemközti-séget. (Hát így alkalmasabb minden-esetre...)

5. Lassan kezdjen belészeretni. (Szép lassan, hogy zajt ne üssön.)

6. Egyre jobban szeresse. (Most tegezz!)

7. Izgassa a testét. (Módszerek a kiadónál.)

8. Izgassa a lelkét. (Óh mily szentimentális.)

9. Vigyázzon az ügyességére. (Egy gyakorlott menyasszonynál ez nem nehéz.)

10. Akarjon és akarjon férjhez menni. (Így: kétszer akarjon — sőt, ha nem megy, többször is akarjon...)

Nyolc nagyformájú újságoldalon a szerelem legszelebb iskoláján — a lugastól a társaságig, a házasságtól a szeretőkhöz... Egy madridi író írta — a fordító szerint — a saját élményeiből. Az eltesebb hölgy, valamikor a szerelem aktív papnője, ma ilyen jótanácsokból tengeti öreg napjait. Az erdélyi magyar közönség számára az ötletes kiadó tette a művet hozzáférhetővé. Hála és köszönet az öreg mesternek — a felsőbb leányiskolák nevében (b)

Ne csináltasson ruhát,

amíg meg nem nézte, mit kap s milyen árban

Hitelképes
egyéneknek részlet-fizetésre is!

M. ROSENBERG

modern uriszabóságban Cluj, C. Reg. Ferdinand 44.

Speciális női angol kabátok és kosztümök készítenek prima kivitelben, rövid idő alatt

Életével fizetett a morfinista orvos barátja haláláért

(Frankfurt.) Nagy feltűnést keltett Frankfurtban egy morfinista orvos-doktor tragédiája. Dr. Neuburger Jenő már évek óta morfinista volt s az utóbbi időben teljesen felhagyott praxisával. Néhány héttel ezelőtt megismerkedett az egyik frankfurti szállodában egy hetvenéves angollal, aki szintén a morfium szenvedély rabja volt. A két férfi együtt töltötte a vasárnap délutánt s ma hajnalban Neuburger azzal távozott a szállodából, hogy ne keltsék fel az angolt, mert egész éjszaka nem aludt és csak hajnalban szunnyadt el. Reggel hat órakor Neuburger egy külvárosi ház lépcsőházában cianálalival megmérgezte magát.

Az öngyilkosság hírére feltörték az angol szobáját. A hetvenéves embert súlyos morfiummérgezésben, eszméletlenül találták ágyában, kórházba vitték, de alig van remény

arra, hogy megmenthetik az életnek. Azt hiszik, hogy Neuburger tulajdonoson nagy adag morfiumot adott az angolnak és mikor látta, hogy a halállal vívódik, lelkiismeretfurdalásában öngyilkosságot követett el.

* Ügyvédi hír. Dr. DEUTSEK GÉZA ügyvéd irodáját Strada Regina Maria (volt Deák Ferenc-utca) 9. szám alá helyezte át. I. emelet.

Románia nagyipara is nagy reményeket fűz a román-jugoszláv vámegyezményhez. A gazdasági élet minden vonalán nagy érdeklődés kísért a sinajai tárgyalásokat, amelyeknek várható következményeivel foglalkozik a Consum augusztus 3-iki legújabb száma, amely a pénzügy, az ipar és kereskedelem legfrissebb eseményeiről számol be.

Lapeldrusítókát felvesszünk!

A DETEKTIVREGÉNYEK REMEKIRÓJA

EDGAR WALLACE

VILÁGHÍRŰ REGÉNYEINEK LEGJAVÁ
tizennégy kötet finom papíron művészi kiállításban

1. A rémületes arc

2. A Polyantha titka

3. A sárga kigyó

4. A bandita

5. A titokzatos banda

6. A fekete kísértet

7. A három igaz ember

8. A sötét ember

9. Borzalmak kastélya

10. Az erőszak ökle

11. Dilettáns gonosztevő

12. A halál angyala

13. Fogadásból csavargó

14. Bosambo

Egy-egy kötetet 85 leierért szállít a Mai Világ könyvosztálya

Az egészség a legdrágább, kincs melynek megartása legbiztosabban a paptamási

»LITHYNIA« ásványvíz

rendszeres ivása által érhető el.

Kapható mindenütt

Lerakat:

Mosa Ferenc Cluj, Avram Jancu 18

MAI VILÁG

szerkesztősége és kiadóhivatala

Minorita-utca 2 sz.

alá költözött

Telefon 11-45.

SZINHÁZ

HETI MŰSOR

Hétfő este 9 órakor: Peer Gynt. Ibsen hatalmas drámai költeménye, Grieg kísértő zenéjével. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Jegyek ára: 50, 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 342.

Kedd: Katica. Operette-ujdonság. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Kondor Ibo-lyával, Kőszegi Dusi vendégjátékával, Ihász Aladárral, Tompa Bélával. Jegyek ára: 50, 40, 30, 20 és 10 lei. Sorozatszám 343.

Szerda: Légy jó mindhalálig. Ujdonság nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Sorozat-szám 344.

Csütörtök: Eltorótt a hegedűm. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Kondor Ibo-lyával, Kőszegi Dusi vendégjátékával, Ihász Aladárral, Tompa Bélával és Réthely Ödönnel. Sorozatszám 345.

Péntek: Tyuktetrec. Francia bohózat, csak felnőtteknek. Nagyon olcsó mozi-hely-árakkal. Sorozatszám 346.

Szombat: Erdészleány. Nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Kondor Ibo-lyával, Ihász Aladárral, Réthely Ödönnel. Sorozat-szám 347.

Vasárnap délután 6 órakor: Alvinci huszárok. Operette-ujdonság, nagyon olcsó mozi-helyárakkal. Sorozatszám 348.

Vasárnap este 9 órakor: Szökik az asszony. Kondor Ibo-lyával, bucsufellépő. Olcsó helyárakkal. Sorozatszám 349.

A MAGYAR SZINHÁZ MOZI-MŰSORA:

Hétfőn: 3, 5 és 7 órakor: A szerelem álma. Az amerikai filmgyártás felülmúlhatatlan remeke, a főszerepekben: Joan Crawford és Nils Asther. Hely-árak: 20 és 10 lei.

Kedden: 3, 5 és 7 órakor: A szerelem álma.

Szerdán: 3, 5 és 7 órakor: A szerelem álma.

Csütörtökön: 3, 5 és 7 órakor: Premier! Szenzációs ujdonság. A mozi-riporter-nő. A főszerepekben: Bébé Daniels, Neil Hamson és Lukács Pál.

Pénteken: 3, 5 és 7 órakor: A mozi-riporter-nő. A főszerepekben: Bébé Daniels, Neil Hamson és Lukács Pál.

Szombaton: 3, 5 és 7 órakor: A mozi-riporter-nő. Helyárak 20 és 10 lei.

Szombaton éjjel 11 órakor: Csak felnőtteknek. Hajdon anyák. Erkölcsháza, a főszerepekben: Lydia Potekhina és Werner Fuetterer. Helyárak 30 és 20 lei.

Vasárnap délelőtt 11 órakor: matiné 15 és 10 leies helyárakkal: Wildwest Cirkusz. Cow-boy történet. A főszerepben: Hoot Gibson.

Vasárnap délután 3 és 5 órakor: A mozi-riporter-nő. Bébé Daniels és Lukács Pál legújabb filmalkítása. Helyárak 20 és 10 lei.

Felolós szerkesztő:

WOJTICZKY-KELEMEN GYULA

Corsó filmszínház

Itt utoljára

Sárga lilium

Biró Lajos szép drámája filmen. Korda Sándor rendezésében. Főszerepben: Billie Dove, Clive Brook

Műsoron kívül:

Big-Boy első szereleme

2 felvonásos vígjáték.

Carmen mozgó

2 szenz. 3 órás előadás 16 felv.

I. Noszti fiu esete Tóth Marival

9 felvonásos dráma. Mikszáth regénye filmen. Főszerepben: Evelyn Holt, Ivor Novello, Verebes Ernő, Székely Ibolya, Elisabeth Vinajeff.

II. Jön a Gorilla

7 felv. vígjáték. Főszerepben: Chaplin

Urania

SZENZÁCIÓS ÚJ MŰSOR

A bécsi

zenész

Mélyen megható dráma 7 nagy felvonás Főszerepben: Maria Nixon, Jean Herscholt

Ezenkívül

egy elsőrangú burleszk 2 felv.

Select mozgó

Nyári szünet

SPORTVILÁG

Ma folytatódik a KAC nemzetközi tenniszversenye

Dr. Schréderné nehéz küzdelem után lelt Kolozsvár város főgálybajnoka

(Kolozsvár.) A KAC nemzetközi tenniszversenye vasárnap sem nyert befejezést. A versenyzők nagy száma a kedvező időjárás dacára sem tette lehetővé a pontos befejezést, úgyhogy vasárnap csak a főgálybajnokságok dőltek el, míg a többi számban ma kerül sor a döntőkre.

A nap legizgalmasabb száma a főgálybajnokság volt, amely dr. Schrédernének, a magyar bajnoknőnek, nehéz győzelmével végződött. Már a délelőtti elődöntőben csak háromszettes kemény küzdelem után tudott a bajnoknő gróf Szapáry Gabriella ellen győzni, míg a döntőben Zizovits Lenke, a NAC kiváló versenyzője, ugyancsak megszorította. A győzelmet azonban az egyébként indisponált Schréderné feltétlenül megérdemelte és erősebbnek is kell tartanunk, mint a román bajnoknőt, aki előtt azonban a fejlődés széles perspektívája áll és ha megtanul drivelni, úgy számos nemzetközi sikerre számíthat. Lates Csilla elleni könnyű győzelme mindenesetre elsőrangú teljesítmény.

A többi versenyszámban nagyobb meglepetések nem voltak. Szép küzdelmet vívott a Budapest-nagytúradi Vészi, Benedek kerületi bajnokkal az ifjúsági bajnokságban, amikor a már elvesztettnek tartott meccset szívósságával és küzdőképességével a maga javára döntötte el. Ertékes győzelmet aratott a Szatmári-Diamant kettős, amely a férfipárosban a budapesti Silbersdorf-Schröder-pár ellen és ugyan- csak ebben számban a Farkas-Székely-pár a Ferenczy-Friedrich-pár ellen.

A vasárnap részletes eredményei: Férfi egyes I. osztályú bajnokság. Kehrling-Petrovits M. 6:1, 6:4. Botez-Steiner 6:4, 6:1. Tanczos-Friedrich MAFC 7:9, 6:4, 7:5. Silbersdorf-Tanczos 6:1, 6:1. Hamburger-Dimitriu 2:6, 6:3, 6:4. Réti-Schröder dr. 6:2, 6:2. Réti-Hamburger 7:5, 3:6, 6:2. Welwart-Székely 4:6, 6:4, 6:3. Cantacuzino-Welwart 6:8, 6:2, 6:3. Balázs-Serb kap. 6:1, 6:2.

Férfi páros I. o. Kehrling, Balázs-Benedek, Renner 6:2, 6:2. Székely, Farkas-Friedrich, Ferenczy 7:5, 5:7, 6:4. Schröder, Silbersdorf-Petrovits-fivérek 5:7, 6:1, 6:3. Szatmári, Diamant-Schröder, Silbersdorf 6:4, 6:4. Botez, Cantacuzino-gr. Bethlen fivérek 6:4, 6:2. Botez, Cantacuzino-Dimitriu, Gaster 6:0, 6:4. Straub J., Szász-Iacobici, Faur 6:3, 6:4. Botez, Cantacuzino-Straub, Szász 6:3, 6:4.

Női egyes bajnokság. Dr Schréderné-Szapáry Gabrielle 6:4, 7:9,

6:1. Zizovits Lenke-Lates Csilla 6:1, 6:1. Schréderné-Zizovits döntő 6:8, 6:2, 7:5.

Vegyes páros bajnokság. Br. Piretné, Silbersdorf-Benchéné, Benche 6:0, 6:2. Zizovits, Welwart-Gr. Szapáry M., Somogyi 6:4. 6:3. Lates, Réti-Marton, Petrovits 6:1, 6:1, Lates, Réti-Aaszlán B., Székely 6:3, 6:3.

Női egyes II. o. Giurgiutné-Devecseri Anci 6:1, 6:1, Br. Piretné-Giurgiutné 6:4, 6:3.

Vegyes páros II. o. Ternoviciné, Radó-Andrasovszky, Renner 4:6, 6:4, 6:3. Zeyk, Kendeffy-Ternoviciné, Radó 6:4, 3:6, 6:2.

Férfi egyes ifj. Benedek-Faur 7:5, 6:8, 6:0. Vészi-Güttler 6:1, 6:2. Vészi-Benedek 1:6, 10:8, 6:3. Ferenczy-Radó 6:1, 6:4. Hamburger-Diamant 9:7, 6:3.

Női egyes ifj. Kenderessy Margit-Arany Magda 6:4, 6:1, Gr. Szapáry Gabriella-Crenian Baba 6:1, 6:0. Szapáry-Kenderessy döntő 6:2, 5:7, 6:2.

A versenyek ma (hétfőn) délelőtt és délután folytatódnak.

Belföldi futballeredmények

Kolozsvár. KAC ifj.-KMSC ifj. 6:0 (3:0). Biró: Zélig.

Romania ifj.-Haggibbor ifj. 3:1 (2:1). Biró: Kállay. Ifjúsági körmezőzés. Jövő vasárnap a két vesztes és a két győztes játszik egymás ellen.

Máramarossziget. Máramarossziget-Nagybánya 2:1 (0:0).

Gyulafehérvár. Unirea-Camp 3:2 (2:2).

Zilah. ZSC-Dési 8:1 és gyalogezred 3:0 (1:0).

Szilágysomlyó. SSE-Victoria 3:1 (1:0).

Arad. AMTE-AAC 8:1 (3:0). Biró: Vladovici. AMTE-ban játszott Auer

II., Ujpest játékosai is, akinek játékán háromszer néző volt.

Temesvár. Gyapjuipar-TAC 5:4 (3:2). A TAC-ban a Bátya volt Korányi játszott.

Nagyvárad. TMTE-Törekvés 4:4 (3:2).

Japán nyerte a berlini tennismérkőzést

(Berlin.) Az országok közötti tennismérkőzést Japán nyerte Ausztrália és Németország előtt.

A főiskolai világ bajnokság eredményei

(Darmstadt.) A főiskolai világ bajnokságokon evezésben a németek 3, az olaszok 1 világ bajnokságot szereztek. Az olasz-német főiskolai válogatottak labdarugó mérkőzéséből az olaszok kerültek ki győztesen 2:1 arányban.

Ezret meghaladó közönség nézte végig a kolozsvári bajnoki tekeversenyt

(Kolozsvár.) Vasárnap délután zajlott le Románia első nyilvános bajnoki tekeversenye, amelyet a Romániai Tekézők Szövetsége rendezett Kolozsvár bajnoki címéért. A verseny iránt óriási érdeklődés nyilvánult meg és azon ezret meghaladó számban vett részt a közönség. A nagy érdeklődés megmutatta, hogy a tekézés túlnőtt már az egyszerű vendéglői asztaltársaságok keretein és Kolozsváron komoly sporttá fejlődött, amiben nagy szerepe volt Mórész Bélának, a tekéző szövetség agilis elnökének, valamint buzgó segítőitársainak a tekézők baráti korszorujában tömörült társaságok elnökeinek.

A vasárnapi tekézőversenyen hatvan versenyző vett részt, akik négy turnusban dobtak hét fára háromszor. A bajnokok csoportjában első lett Crisan Simon (Victoria) 11 fával. Az I. díjasok csoportjában Grosz János (Összetartás) 11 fával, a II. díjasok csoportjában pedig Schreithoffer János (KAC) lett az első 13 fával, ami a verseny legjobb eredménye lett.

A verseny a következő zsűri előtt

TENNIS

racketek, labdák és mindeféle sportcikk legolcsóbb beszerzési forrása

STADION

SPORTSZAKÜZLET, CLUJ CALEA VICTORIEI No. 1. HOTEL CENTRAL ÉPÜLET

Legyőzte az angolokat a német munkásválogatott

(Kassel.) A német munkásválogatott 3:1 (0:0) arányban legyőzte az angol munkások futballválogatottját. A vezetőgölt a németek lötték, azután az angolok egyenlítették, de a fölénybe került és jobb német válogatott újabb két gölt lött.

folyt le: Elnök Mórész Béla, tagok: Gergely József, Grimm Kálmán, Pikethy Árpád, Boros Vilmos, Georgescu kapitány, az FFSR megbízottja és Tófalvy Károly. A versenyszámok közötti szüneteken az Építőmunkások Dalkara adott elő nagy sikerrel dalokat. A bajnoki verseny megrendezésének sikerében nagy szerepe volt az agilis zsűrinek.

Vízipólóeredmények

(Budapest.) MAC-III. ker. 2:1 (1:0). Egri MOVE-MTK 3:2 (3:0). Beszkár-MUE 1:0.

Visszavonulásra kényszerítették a kínai kommunista felkelőket

(London.) A Daily Telegraphnek jelentik Nankingból, hogy a kommunista felkelők a kormánycsapatok nyomására Caangsa tartomány egy részét és a fővárost kiűriteni voltak kénytelenek.

Megrongálta a telefonvonalakat az éjjeli felhőszakadás

(Kolozsvár.) Az éjjel nagy felhőszakadás volt Kolozsvár környékén. Erdély több részéből érkezett még viharokról és felhőszakadásokról jelentés. A felhőszakadások és viharok megrongálták a telefonvezetékeket és zavarokat idéztek elő.

A vihar rongálása következtében zavarok állottak be a Kolozsvár-Bukarest közötti telefonvonalban és ideiglenesen megszűnt Kolozsvár és a főváros között a telefonösszeköttetés. A postaigazgatóság megtette a szükséges intézkedéseket a telefonvonalak gyors rendbehozatalára.

* LÁPUNK BUDAPESTEN állandóan olvasható a Park-szálloda kávéházban, VIII., Baross-tér 19.

Kis Svájcot lát Romániában, ha

Menyháza fürdőn tölti a nyarat

Előszezon: június 1-től jun. 30-ig

Utószezon: aug. 21-től szept. 30-ig

Az elő- és utószezon legkellemesebb és legolcsóbb

Vasut-, posta és telefonállomás Saját villanyvilágítás

Moneasa-Menyháza-fürdőn

Májusban és szeptemberben is használható szabad uszoda 25 fokos erősen rádiumtartalmu, kristálytisztá természetes meleg forrásvízzel táplálva

A jegyek Sebes CFR. állomásig váltandók és megőrzendők!

Cím: Fürdőigazgatóság Băile Moneasa, jud. Arad

Legmodernebb meleg-fürdők! 50%-os vasuti jegykedvezmény!



Kérjen azonnal prospektust!

Edison Erdélyben elsőnek berendezett beszélő filmszínház

3 szenzáció 3 órás előadás 18 felvon. I. **Titokzatos defektív** Dráma a vonatrablók életéből 8 felv. II. **A gáláns bandita** 8 felvonásos dráma. Főszereplő mindkét filmben: **Tom Mix** III. **Számi és az oroszán** 2 felvonásos dráma

Magyar Színház

Mozielőadás d. u. 3, 5, 7 órákor

Helyárak: 20 és 10 lei.

A szerelem álma

Az amerikai filmgyártás remeke. Fősz.: Joan Crawford, Nils Asther Este 9 órákor. :: Színelőadás. :: Nagyon olcsó mozihelyárakkal.

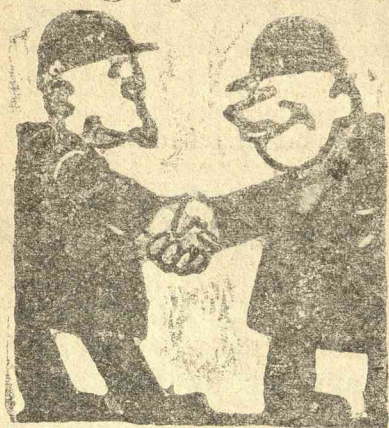
Peer Gynt

Grieg teljes kíséző zenéjével

Opera és N. Szính.

Nyári szünet

Fogadjunk



— Fogadjunk Pancser, el sem hiszi, ha mondom, most, hogy meg van, kíváncsi vagyok rá, hogy minek volt jó a telefonkoncesszió?

— A kormány azt akarta, hogy az ellenzéknek is legyen valamije, amibe belebeszélhet.

— Tudja mit, Pancser ur, a telefonkoncesszió az olyan ügy, amibe még a kormánypártiak között soknak van beleszólása.

— Mit gondol, az adózás terén nem várható-e valami javulás?

— Nem nagyon hinném. Madgearu volt és Popovici jelenlegi pénzügyminiszter az adózás kérdésében elismerték egymásközt a nemzeti és a parasztpárti ellentéteket és így a legnagyobb bánatunkra, a kíméletlen adóbehajtás az a pont, ahol végre megegyeztek.

— Mit szól hozzá, hogy a kolozsvári interimárbizottság felemelte a kukoricaiszt maximális árát?

— Azt, hogy változnak az idők.

— Mi köze az idők változásának a kukoricaiszt drágításhoz?

— Hát nézze: A régi jó világban, ha valaki kukoricakenyét evett, azt mondták: Szegény ember, ennek csak kukoricakenyérre telik. Ma pedig a kolozsvári interimár bizottság jóvoltából azt mondják: Gazdag emberek, ezeknek még kukoricakenyérre is telik.

— Akkor remélem, hogy nem az interimár bizottságnál maradunk.

Aláírták a francia-lengyel légi egyezményt. Párisból jelentik: Ma Varsóban aláírták a francia-lengyel légi egyezményt. Páris Varsóval egyelőre Prágán át egy, később Berlinen át összesen két légi útvonal állandó légi forgalma fogja összekötni.

Új kedvezmény Vendégeinknek

Ezen lap előfizetőinek megelégedésére nyújtott

20%

kedvezményt szobaárainkból

10%

kedvezményt olcsó éttermi árainkból (menü kivételével) módunkban van a „MAGYAR VILÁG” kiadójával a megállapodás alapján kibővíteni a

**MAGYAR KIR. OPERAHÁZ
NEMZETI SZÍNHÁZ
KAMARA SZÍNHÁZ**

előadásaira szóló mérsékelt árú jegyekkel. Tekintettel a nagy keresletre, kérjük szoba és színházjegy rendelését két-három nappal előbb velünk közölni

Park-szálloda

Budapest

szemben a Keleti pályaudvar érkezési oldalával. (Nincs kocsiköltsége).

Zenekedrelők figyelmébe!

Ujdonság!

Zenei Magazin

most jelent meg kottanagyságban finom kottapapíron

I-ső évfolyam I-ső szám tartalma:

1. Balázs Árpád — Petőfi: Reszket a bokor...
2. Oscar Straus: Dal a „Királyné” c. operettből.
3. Ifj. Kiszely Gyula: Rádióvallomás.
4. Péter Packay: Majd lesz egy picurka kertünk... magyar szövegét írta: Balázs Tibor
5. Percy Thonson: Molancholi, magyar szövegét írta: Balázs Tibor.
6. Kalmár Tibor: Van egy kis vendéglő Budán...

Egyes szám ára 50.— lei

Apróhirdetések

Ebben a rovatban minden szó 2 lej. Vastagabb betűvel szedve 4 lej. A legkisebb apróhirdetés 20 lej. — Állást keresők feláron hirdethetnek. Az apróhirdetések díja előre fizetendő

Shewrolet luxusautó, jókarban, új gumival, olcsón eladó. Cím: Samuil Micu 10.

Új házban, Str. Marăști (v. Krizbai-utca) 25. Kiadók szoba konyhás, két szoba konyhás fürdőszobás lakások. Érdeklődni: Ullmann-virágüzletben, Str. Regina Maria 4. és Konkolyánál, Kötő utca 3.

A gyermek mosolya az anya legnagyobb öröme. Mindig örülhet mosolygó gyermekének, ha elolvassa az Athenaeum-füzetek 5—6. számának tanácsait. Címe: „Vigyázz a gyermekedre!” Remek illusztrációkkal szemléltet. Ára 62 lej. Kapható: Lepage könyvkereskedésben, Cluj-Kolozsvár. Küldje be az árát lényegben és Lepage frankó küldi.

Eladó ajtó, pult, 2 légsze-zkemence olcsón eladó. Főter 11. szám, udvarban.

Elegánsan butorozott különbejáratu szobába két intelligens nőt keresek. Cím a kiadóban.

Biztos poloskahalál 25 lej üvegje, Kapható **Demeter C.** gyógyszerárúháza, Cluj, C. Moșilor 2.

Francia, román nyelvelőket ad, pótvizsgára és baccalaurátu-ra készít elő tanulmányait Párisban végző egyetemi hallgató. Cím: Cal. Moșilor (Monostori-ut) 87. sz.

Bet.-gondozásért szobát kaphat egy házaspár vagy magános nő. Cím a kiadóban.

Figyelem! Nagy zálogházi árverezés augusztus 18-án Calea Victoriei 16. szám alatt. Az árverezés napján ujtani nem lehet. Igazgatóság.

Női divat

Szabó Jenő divatkülönlegességek nagy-áruháza. Calea Regele Ferdinand 5. (v. Wesselényi-utca) Telefon 479.

Gólya-Áruház női divat különlegességek nagyáruháza. Cal. Regele Ferd. 11 (v. Wesselényi-ut.) Telefon: 9-57.

Férfi divat

Neumann M. utóda Boschán Géza. Kész férfiruhák áruháza. Uri szabóság. Piața Unirii (Főter) 14. sz.

Katz és Fia Kész férfi és gyermekruhák. Mérték utam szabóság. Piața Unirii (Főter) 10. Telefon: 8-35.

A kémia legújabb vívmánya szerint fest, tisztít

Czink, Cluj

Kötött-szövöttáru

Blatt kötött és szövött áruk gyári lerakata, ahol legolcsóbban szerezhethet be harisnyát, keztyűt és kötött árut. Főter 18.

Edény-üveg

Moskoviés és Társa konyhafelszerelési cikkek, üveg és porcelán áruk. Alpacca evőeszközök. Calea Regele Ferdinand. Főpostával szemben.

Könyv - papír

Keszey Albert Könyv és papírkereskedése, antiquariuma és nyomdai munkák felvételi helye. Piața Unirii (Főter) 1.

Lepage könyv, zenemű, (kotta), papír, írószerszámok, rajzszerszámok, stb. áruház. Nyomdai- és kiadói vállalat. Kérjen jegyzékeket.

Kolozsvári Takarékpénztár és Hitelbank Részvénytársaság

CLUJ PIATA UNIRII No. 7. KOLOZSVAR MATYAS KIRALY-TER 7.

Betéteket előnyös kamattal fogadj el és rendszerint felmondás nélkül fizet vissza. Olcsó kölcsönöket nyújt!

Fiókjai: Dej, Dicioșanmartin, Alba-Iulia, Târgu-Mureș, Oradea és Timișoara (Dés, Dicsőszentmárton, Gyulafehérvár, Marosvásárhely, Nagyvárad és Temesvár).

Affiliált intézetei: Torda-aranyosvármegyei Takarékpénztár Rt., Turda (Torda), Alsófehérvármegyei Gazdasági Bank és Takarékpénztár Rt., Aiud (Nagyenyed), Udvarhelymegyei Takarékpénztár Rt., Odorheiu (Székelyudvarhelyen és Cristur (Székelykeresztúron), Szászrégenvidéki Takarékpénztár Rt., Reghin (Szászrégen), Népbank Rt., Huedin (Bánffyújvárad), Szamosújvári Hitelbank Rt., Gherla (Szamosújvár).

Minden bankügyletet legelőnyösebben végez. :: Áruraktárai a vasút mellett.

**Saját tőkéi
143 millió lei**

Asszonyok róme

Irta Otto Wurm

(145.)

— Valaki ördögi játékot üzent velem és elkaparintja orrom elől leánykakat...

— Talán megint Bill ügyebár? kiáltott gunyosan a báró.

Trankony óvatosan körültekintett. — Meglehet, méltóságos uram, habár ezuttal semmi levelet sem hagyott hátra.

— Ön tehát valóban meg van örülve. Mit érnek nekem a bizonyítékok, ha a lányok nem akarnak idejönni. Különben nem hiszek önnek már egy árva szót sem. Valószínűleg ön készítette ezeket a hamisítványokat!

— Nem, nem! Én megmondhatom méltóságodnak a címeteket és méltóságod személyesen győződhetik meg, hogy igazat beszéltek.

— Annál inkább bolond ön, orránál hagyja magát vezetni!

— Még nem beszéltem el mindent, méltóságos uram. Ez alkalommal fáradozásom majdnem életembe került.

— Már megint egy új mese?

— Három napja, múlt el, — becséli Trankony, — midőn sikerült nekem egy ingerlő, Pavlin Betti nevű leányt rábeszélni, de ez alkalommal nagyon óvatosan jártam el, nehogy a rejtélyes idegen ismét meggyűlötsen tervemet. Elképzelheti, milyen nehezen sikerült a leányt rábeszélni. Már este volt és kettő egész kényelmesen sétálgattunk a nagy csatorna partján, midőn két látszólag, munkás közeledett felénk és belém kaptak. Még mielőtt valakit gondolhattam volna, megrogtak és a csatornába hajítottak.

— Nem lett volna kár, ha ott fullt volna meg, — tette hozzá a báró szárazon.

Trankony nem is figyelt a politikai megjegyzésre.

— Egy néhány csónakos kihalt szott és hazahozott lakásomra. A két férfit és a leányt már nem láthattam többé. De amint tegnap elmentem Betti lakására, azt felelték, hogy nincs odahaza. De én nagyon jól tudom, hogy odahaza volt, mert egész tisztán hallottam gunyos kacagását.

A báró gondolkozva maga elé nézett.

— Hallja Trankony, még ha az ördög maga is avatkozna dolgunkba, azzal sem törődöm leányt akarok, még ha a holdból kellene is előkeríteni!

— Oh, méltóságos uram, már egészen kétségbe vagyok esve.

— Ne sopánkodjon, hanem nézzen a dolog után, mert én is nézek, de olyan után, aki jobban betölti állását mint maga, vén bolond!

— Éppen a Jakab térre akartam menni, — válaszolt Trankony gyorsan. — Ott egy nagyon csinos kis leány lakik. Amint egy ismerősöm-től hallottam, nemigen vonakodnék egy csinos pénzösszegért ide jönni!

— Hát pakoljon már! Mit vár még itt? — kiáltott a báró.

— Már megyek, méltóságos uram! De nehogy ismét a csatorna történetét hallgassam meg velem, kocsiba szállok vele és úgy jövök ide. Talán még ma este itt leszek.

A báró kissé felvidult.

— Azt már első alkalommal is megtehette volna. De Trankony, egész este itthon vagyok.

Az öreg mint egy kivetett kutya, szaladt ki a nyitott ajtón és megkönnyebbülten lélegzett föl, midőn a házat elhagyta.

(Folyt. köv.)